

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

Svet

SKLEP SVETA

z dne 12. februarja 2007

o uvedbi posebnega programa „Preprečevanje, pripravljenost in obvladovanje posledic v zvezi s terorizmom ter drugimi tveganji, povezanimi z varnostjo“ kot dela Splošnega programa o varnosti in varstvu svoboščin, za obdobje 2007–2013

(2007/124/ES, Euratom)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 308 Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 203 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Preprečevanje, pripravljenost in obvladovanje posledic v zvezi s terorizmom ter drugimi tveganji, povezanimi z varnostjo, spadajo med poglobitvene vidike zaščite ljudi in kritične infrastrukture v okviru območja svobode, varnosti in pravice.
- (2) Revidiran Akcijski načrt Evropske unije o boju proti terorizmu, kakor ga je Evropski svet sprejel na zasedanju dne 17. in 18. junija 2004, je kot prednostna vprašanja med drugim predvidel preprečevanje in obvladovanje posledic terorističnih napadov ter varovanje kritične infrastrukture.
- (3) Svet je 2. decembra 2004 sprejel popravljeni Program solidarnosti Evropske unije o posledicah terorističnih

groženj in napadov, ki poudarja pomen ocen tveganj in nevarnosti, varovanja kritične infrastrukture, mehanizmov za odkrivanje in opredelitev terorističnih groženj, politične in operativne pripravljenosti ter sposobnosti obvladovanja posledic.

- (4) Evropski svet je decembra 2005 sklenil, da bo Evropski program za varovanje kritične infrastrukture (EPCIP) temeljil na pristopu, ki zajema vse nevarnosti, medtem ko bo prednostna naloga preprečevanje ogroženosti zaradi terorizma. Nova strategija za boj proti terorizmu, ki je bila tudi sprejeta na Evropskem svetu decembra 2005, vsebuje štiri osi, in sicer preprečevanje, zaščito, preganjanje in odzivanje.
- (5) Mehanizem Skupnosti za pospeševanje okrepljenega sodelovanja na področju civilne zaščite, ki je bil vzpostavljen z Odločbo Sveta št. 2001/792/ES, Euratom ⁽²⁾ z dne 23. oktobra 2001, obravnava takojšnje ukrepanje ob vseh velikih nesrečah, vendar pa ni bil posebej zasnovan za preprečevanje, pripravljenost in obvladovanje posledic terorističnih napadov.
- (6) Haaški program ⁽³⁾, ki je bil vzpostavljen na Evropskem svetu novembra 2004, je zahteval celovito in usklajeno krizno upravljanje znotraj EU s čezmejnimi učinki.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 14. decembra 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 297, 15.11.2001, str. 7.

⁽³⁾ UL C 53, 3.3.2005, str. 1.

- (7) V okviru svojih pristojnosti Skupnost prispeva k sprejetju potrebnih ukrepov, da teroristom prepreči napade na vrednote demokracije, pravno državo, odprto družbo ter svobodo naših državljanov in družb in, kjer je le mogoče, omeji posledice morebitnega napada.
- (8) Zaradi učinkovitosti, stroškovne učinkovitosti in preglednosti bi bilo treba racionalizirati in financirati posebna prizadevanja za preprečevanje, pripravljenost in obvladovanje posledic terorizma na podlagi enotnega programa.
- (9) Glede pravne varnosti in skladnosti ter dopolnjevanja z drugimi finančnimi programi bi bilo treba opredeliti izraze „preprečevanje in pripravljenost“, „obvladovanje posledic“ ter „kritična infrastruktura“.
- (10) Poglavitno odgovornost za varovanje kritične infrastrukture imajo države članice, lastniki, upravljavci in uporabniki (pri čemer so uporabniki opredeljeni kot organizacije, ki izkoriščajo in uporabljajo infrastrukturo za poslovne namene in za opravljanje storitev). Organi držav članic bodo zagotovili vodstvo in usklajevanje pri razvoju in izvajanju nacionalno usklajenega pristopa k varovanju kritične infrastrukture v okviru svojih pristojnosti ter ob upoštevanju obstoječih pristojnosti Skupnosti. Odgovornost za izvajanje ocen tveganj in nevarnosti imajo potemtakem predvsem države članice.
- (11) Ukrepi Komisije, po potrebi skupaj z nadnacionalnimi projekti, so bistvenega pomena za vzpostavitev celostnega in usklajenega pristopa ES. Poleg tega je koristno in primerno podpirati projekte v državah članicah, v kolikor lahko zagotovijo koristne izkušnje in znanje za nadaljnje ukrepe na ravni Skupnosti, zlasti ocene tveganj in nevarnosti. V tem smislu je primerno sprejeti pristop, ki zajema vse nevarnosti, obenem pa smatrati nevarnost terorizma kot prednostno nalogo.
- (12) Prav tako je tretjim državam in mednarodnim organizacijam ustrezno zagotoviti sodelovanje pri nadnacionalnih projektih.
- (13) Zagotoviti je treba dopolnjevanje z drugimi programi Skupnosti in Unije, kot so solidarnostni sklad Evropske unije in finančni instrument za civilno zaščito, mehanizem Skupnosti za pospeševanje okrepljenega sodelovanja na področju civilne zaščite, Sedmi okvirni program za raziskave in tehnološki razvoj ter predstavitvene dejavnosti ter strukturni skladi.
- (14) Ker države članice ne morejo zadovoljivo doseči ciljev tega sklepa in jih zaradi obsega ali učinkov programa laže doseže Skupnost, lahko ukrepe sprejme Skupnost v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta sklep ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje teh ciljev.
- (15) Izdatki programa bi morali biti združljivi z zgornjo mejo iz razdelka 3 finančnega okvira. Pri opredelitvi programa je treba predvideti prilagodljivost, da se omogočijo morebitne prilagoditve katerega koli načrtovanega ukrepa za odziv na razvoj potreb v obdobju 2007–2013. Sklep bi bilo zato treba omejiti na splošno opredelitev načrtovanih ukrepov ter njihovih upravnih in finančnih dogovorov.
- (16) Prav tako bi bilo treba sprejeti ustrezne ukrepe za preprečevanje nepravilnosti in goljufij ter izvesti potrebna dejanja za izterjavo izgubljenih, nepravilno plačanih ali nepravilno porabljenih sredstev v skladu z uredbama Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti⁽¹⁾, (Euratom, ES) št. 2185/96⁽²⁾ z dne 11. novembra 1996 o pregledih in inšpekcijah na kraju samem, ki jih opravlja Komisija, ter Uredbo (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. maja 1999 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF)⁽³⁾.
- (17) Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti⁽⁴⁾, in Uredba Komisije (ES, Euratom) št. 2342/2002⁽⁵⁾ z dne 23. decembra 2002 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002, ki ščiti finančne interese Skupnosti, se uporabljata ob upoštevanju načel enostavnosti in doslednosti pri izbiri proračunskih instrumentov, omejitve števila primerov, kjer je Komisija neposredno odgovorna za njihovo izvajanje in upravljanje, ter zahtevane sorazmernosti med zneskom sredstev in upravnim bremenom, povezanim z njihovo uporabo.
- (18) Ukrepe, potrebne za izvajanje tega sklepa, bi bilo treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil⁽⁶⁾, pri tem je treba razlikovati med tistimi ukrepi, ki so predmet postopka v upravljalnem odboru, in tistimi v postopku v svetovalnem odboru, pri čemer je v določenih primerih postopek v slednjem zaradi večje učinkovitosti primernejši.

⁽¹⁾ UL L 312, 23.12.1995, str. 1.

⁽²⁾ UL L 292, 15.11.1996, str. 2.

⁽³⁾ UL L 136, 31.5.1999, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 248, 16.9.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1995/2006 (UL L 390, 30.12.2006, str. 1).

⁽⁵⁾ UL L 357, 31.12.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1248/2006 (UL L 227, 19.8.2006, str. 3).

⁽⁶⁾ UL L 184, 17.7.1999, str. 23. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2006/512/ES (UL L 200, 22.7.2006, str. 11).

(19) Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti in Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo ne določata drugih pooblastil, razen tistih iz členov 308 in 203, za sprejetje tega sklepa.

(20) Evropski ekonomsko-socialni odbor je podal mnenje ⁽¹⁾.

(21) Za zagotovitev učinkovitega in pravočasnega izvajanja programa, bi se moral ta sklep uporabljati od 1. januarja 2007 –

SKLENIL:

Člen 1

Področje urejanja

1. Ta sklep vzpostavlja posebni program, in sicer „Preprečevanje, pripravljenost in obvladovanje posledic v zvezi s terorizmom ter drugimi tveganji, povezanimi z varnostjo“, v nadaljnjem besedilu „program“, s katerim se države članice podpira pri zaščiti ljudi in kritične infrastrukture pred tveganji v zvezi s terorističnimi napadi ter drugimi tveganji, povezanimi z varnostjo, in pri pripravi na ta tveganja ter pri njihovi preprečitvi, v okviru programa „Varnost in varstvo svoboščin“.

2. Program zajema obdobje od 1. januarja 2007 do 31. decembra 2013.

3. Ta sklep se ne uporablja za zadeve, ki jih zajema finančni instrument za civilno zaščito.

Člen 2

Opredelitve

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „preprečevanje in pripravljenost“ pomeni ukrepe, cilj katerih je preprečiti in/ali zmanjšati tveganja, povezana s terorizmom, ter druga tveganja, povezana z varnostjo;
- (b) „obvladovanje posledic“ pomeni usklajevanje ukrepov, sprejetih z namenom zmanjšanja učinka posledic z varnostjo povezanega incidenta ter odzivanja nanje, zlasti incidentov, ki so posledica terorističnih napadov, da bi zagotovili neovirano usklajevanje kriznega upravljanja in varnostnih ukrepov;
- (c) „kritična infrastruktura“ zajema predvsem tiste materialne vire, storitve, zmogljivosti informacijske tehnologije, mreže in infrastrukturne zmogljivosti, katerih oviranje ali uničenje bi imelo resne posledice za ključne družbene dejavnosti, vključno z dobavno verigo, zdravjem, varnostjo, varstvom

ali gospodarsko blaginjo državljanov, ali za delovanje Evropske unije ali njenih držav članic.

Člen 3

Splošni cilji

1. Ta program države članice podpira pri zaščiti ljudi in kritične infrastrukture pred terorističnimi napadi ter drugimi incidenti, povezanimi z varnostjo, in pri pripravi na ta tveganja ter pri njihovi preprečitvi.

2. Cilj programa je prispevati k zagotovitvi varstva na področjih, kakršna so krizno upravljanje, okolje, javno zdravje, promet, raziskave in tehnološki razvoj ter ekonomska in socialna kohezija, na področju terorizma in drugih tveganj, povezanih z varnostjo na območju svobode, varnosti in pravice.

Člen 4

Posebni cilji

1. Program v okviru splošnih ciljev, razen če so zajeti v drugih finančnih instrumentih, spodbuja, pospešuje in razvija ukrepe za preprečevanje, pripravljenost in obvladovanje posledic, ki med drugim temeljijo na splošni oceni tveganj in nevarnosti, in sicer pod nadzorom držav članic ter ob upoštevanju obstoječe pristojnosti Skupnosti v zvezi s tem, in katerih namen je preprečiti ali zmanjšati tveganja v zvezi s terorizmom ter drugimi tveganji, povezanimi z varnostjo.

2. Glede preprečevanja tveganj v zvezi s terorizmom in drugih tveganj, povezanih z varnostjo, ter pripravljenosti nanje je cilj programa zaščita ljudi in kritične infrastrukture, zlasti na naslednje načine:

- (a) spodbujati, pospeševati in podpirati ocene tveganj za kritično infrastrukturo, da bi izboljšali varnost;
- (b) spodbujati, pospeševati in podpirati razvoj metodologij za zaščito kritične infrastrukture, zlasti metodologije ocene tveganja;
- (c) pospeševati in podpirati deljene operativne ukrepe za izboljšanje varnosti v čezmejnih dobavnih verigah, pod pogojem, da niso izkrivljena pravila konkurence znotraj notranjega trga;
- (d) pospeševati in podpirati razvoj varnostnih standardov ter izmenjave znanja in izkušenj pri zaščiti ljudi in kritične infrastrukture;
- (e) pospeševati in podpirati usklajevanje in sodelovanje po vsej Skupnosti na področju zaščite kritične infrastrukture.

⁽¹⁾ UL C 65, 17.3.2006, str. 63.

3. Na področju obvladovanja posledic je cilj programa:

Člen 6

- (a) spodbujati, pospeševati in podpirati izmenjavo znanja in izkušenj, da bi vzpostavili najboljše prakse, z namenom usklajevanja odzivnih ukrepov in doseganja sodelovanja med različnimi udeleženci kriznega upravljanja in varnostnih ukrepov;
- (b) spodbujanje skupnih vaj in praktičnih scenarijev, vključno z varovalnimi in varnostnimi sestavinami, da bi okrepili usklajevanje in sodelovanje med zadevnimi udeleženci na evropski ravni.

Člen 5

Upravičeni ukrepi

1. Za uresničevanje splošnih in posebnih ciljev iz členov 3 in 4 program zagotavlja pod pogoji iz letnega delovnega programa finančno podporo za naslednje oblike ukrepov:

- (a) projekti z evropsko razsežnostjo, za katere daje pobudo in jih upravlja Komisija;
- (b) nadnacionalni projekti, pri katerih so udeleženi partnerji v najmanj dveh državah članicah ali najmanj eni državi članici in eni drugi državi, ki je lahko bodisi država pristopnica bodisi država kandidatka;
- (c) nacionalni projekti v državah članicah, ki
 - (i) pripravijo nadnacionalne projekte in/ali ukrepe Skupnosti („ukrepi za zagon“);
 - (ii) dopolnijo nadnacionalne projekte in/ali ukrepe Skupnosti („dopolnilni ukrepi“);
 - (iii) prispevajo k razvijanju inovativnih metod in/ali tehnologij, ki se lahko prenesejo na ukrepe na ravni Skupnosti, ali razvijajo takšne metode ali tehnologije z namenom, da jih prenesejo na druge države članice in/ali drugo državo, ki je lahko bodisi država pristopnica bodisi država kandidatka.

2. Finančna podpora se lahko zagotovi zlasti za:

- (a) ukrepe za operativno sodelovanje in usklajevanje (krepitev mrež, medsebojnega zaupanja in razumevanja, razvoja načrtov ukrepov ob nepredvidljivih dogodkih, izmenjave in širjenja informacij, izkušenj in najboljše prakse);
- (b) dejavnosti analize, spremljanja, vrednotenja in revizije;
- (c) razvoj in prenos tehnologije in metodologije, zlasti v zvezi z izmenjavo informacij in medsebojno povezanostjo;
- (d) usposabljanje, izmenjavo osebja in strokovnjakov; ter
- (e) dejavnosti ozaveščanja in razširjanja.

Dostop do programa

1. Dostop do tega programa imajo organi in organizacije, ki so pravne osebe, ustanovljene v državah članicah. Pridobitno usmerjeni organi in organizacije bodo imeli dostop do donacij le v povezavi z nepridobitnimi ali vladnimi organizacijami. Nevladne organizacije lahko pod pogojem, da zagotovijo primerno raven zaupnosti, zaprosijo za financiranje projektov iz člena 5(2).

2. Tretje države in mednarodne organizacije lahko sodelujejo pri nadnacionalnih projektih kot partnerice, vendar ne smejo predložiti projektov.

Člen 7

Vrste intervencij

1. Finančna podpora Skupnosti ima lahko naslednji pravni obliki:

- (a) donacije;
- (b) pogodbe o javnih naročilih.

2. Donacije Skupnosti se dodelijo na podlagi pozivov k oddaji predlogov, razen v upravičenih izjemnih in nujnih primerih ali kadar lastnosti upravičenca pri posameznem ukrepu ne dopuščajo druge možnosti, in se zagotovijo v obliki donacij za poslovanje in donacij za ukrepe.

Letni delovni program določi najnižjo stopnjo letnih odhodkov, ki se jih dodeli za donacije. Ta najnižja stopnja znaša vsaj 65 %.

Najvišja stopnja sofinanciranja stroškov projekta je določena v letnem delovnem programu.

3. Izdatki so predvideni za spremljevalne ukrepe na podlagi pogodb o javnih naročilih, v tem primeru se nakup storitev in blaga financira iz sredstev Skupnosti. To med drugim krije izdatke za obveščanje in komunikacijo, pripravo, izvajanje, spremljanje, preverjanje in vrednotenje projektov, politik, programov in zakonodaje.

Člen 8

Izvedbeni ukrepi

1. Komisija izvaja finančno podporo Skupnosti v skladu z Uredbo (ES, Euratom) št. 1605/2002, v nadaljnjem besedilu „finančna uredba“.

2. Za izvajanje programa Komisija v okviru omejitev splošnih ciljev iz člena 3 do konca septembra sprejme letni delovni program, v katerem opredeli svoje posebne cilje, tematske

prednostne naloge, opiše spremljevalne ukrepe iz člena 7(3) in po potrebi sestavi seznam drugih ukrepov.

Letni delovni program za leto 2007 se sprejme tri mesece po začetku učinkovanja tega sklepa.

3. Letni delovni program se sprejme v skladu s postopkom iz člena 9(3).

4. Postopki vrednotenja in dodeljevanja v zvezi z donacijami za ukrepe med drugim upoštevajo naslednja merila:

- (a) usklajenost z letnim delovnim programom, splošnimi cilji iz člena 3 in ukrepi iz členov 4 in 5, sprejetimi na različnih področjih;
- (b) kakovost predlaganega ukrepa glede njegove zasnove, organizacije, predstavitve in pričakovanih rezultatov;
- (c) znesek, zahtevan za financiranje Skupnosti, in njegovo ustreznost glede na pričakovane rezultate;
- (d) vpliv pričakovanih rezultatov na splošne cilje iz člena 3 in na ukrepe iz členov 4 in 5, sprejete na različnih področjih.

5. Sklepe v zvezi z ukrepi, posredovanimi v skladu s členom 5 (1)(a), sprejme Komisija v skladu z upravljalnim postopkom iz člena 9(3). Sklepe v zvezi z ukrepi, posredovanimi v skladu s členom 5(1)(b) in (c), sprejme Komisija v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 9(2).

Sklepe v zvezi z vlogami za donacije, ki vključujejo pridobitno usmerjene organe ali organizacije, sprejme Komisija v skladu s postopkom upravljanja iz člena 9(3).

Člen 9

Odbor

1. Komisiji pomaga odbor (v nadaljnjem besedilu „odbor“).
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 3 in 7 Sklepa 1999/468/ES.
3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 4 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

Rok iz člena 4(3) Sklepa 1999/468/ES je 3 mesece.

4. Odbor sprejme svoj poslovnik.

Člen 10

Dopolnjevanje

1. Iskale se bodo sinergije, doslednost in dopolnjevanje z drugimi instrumenti Unije in Skupnosti, med drugim

s posebnima programoma „Preprečevanje kriminala in boj proti njemu“ ter „Kazensko pravosodje“, Sedmim okvirnim programom za raziskave in tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti, solidarnostnim skladom Evropske unije in finančnim instrumentom za civilno zaščito.

2. Za izvajanje ukrepov, ki izpolnjujejo cilje programa in drugih instrumentov Skupnosti/Unije, si program lahko deli sredstva z drugimi instrumenti Skupnosti in Unije, zlasti s programom „Preprečevanje kriminala in boj proti njemu“.

3. Dejavnosti, ki se financirajo v okviru tega sklepa, iz drugih finančnih instrumentov Unije/Skupnosti ne prejemajo finančne podpore za isti namen. Zagotovi se, da upravičenci programa Komisiji pošljejo informacije o sredstvih, prejetih iz splošnega proračuna Evropske unije in iz drugih virov, pa tudi o tekočih vlogah za sredstva.

Člen 11

Proračunska sredstva

Proračunska sredstva, dodeljena za ukrepe, predvidene v tem programu, se vključijo v letna dodeljena sredstva splošnega proračuna Evropske unije. Razpoložljiva letna dodeljena proračunska sredstva odobri proračunski organ v mejah finančnega okvira.

Člen 12

Spremljanje

1. Komisija zagotovi, da za kateri koli ukrep, ki se financira s programom, upravičenec predloži tehnična in finančna poročila o napredovanju dela in da se končno poročilo predloži v treh mesecih od zaključka ukrepa. Komisija določi obliko in zgradbo poročil.

2. Komisija zagotovi, da bodo pogodbe in sporazumi, ki izhajajo iz izvajanja programa, urejali zlasti spremljanje in finančni nadzor s strani Komisije (ali katerega koli predstavnika, ki ga pooblasti Komisija), po potrebi s pregledi na kraju samem, vključno s pregledi vzorcev, in revizijami s strani Računskega sodišča.

3. Komisija zagotovi, da upravičenec do finančne podpore Skupnosti hrani vso dokazno dokumentacijo o izdatkih za ukrep pet let po zadnjem plačilu za kateri koli ukrep, tako da je na voljo Komisiji.

4. Komisija na podlagi rezultatov poročil in pregledov na kraju samem iz odstavkov 1 in 2 zagotovi, da se po potrebi prilagodi

obseg ali pogoje dodelitve prvotno odobrene finančne podpore in časovni raspored plačil.

5. Komisija zagotovi, da se bo izvedlo vse potrebno za preverjanje, ali se financirani ukrepi izvajajo primerno in v skladu z določbami tega sklepa in finančne uredbe.

Člen 13

Zaščita finančnih interesov Skupnosti

1. Komisija zagotovi, da se ob izvajanju ukrepov, ki se financirajo na podlagi tega sklepa, zaščitijo finančni interesi Skupnosti z uporabo ukrepov za preprečevanje goljufij, korupcij in katerih koli drugih nezakonitih dejavnosti, z izvajanjem učinkovitih pregledov in z izterjavo neutemeljeno plačanih zneskov, v primeru odkritja nepravilnosti pa z učinkovitimi, sorazmernimi in odvračilnimi kaznimi v skladu z uredbami (ES, Euratom) št. 2988/95, (Euratom, ES) št. 2185/96 in (ES) št. 1073/1999.

2. Za ukrepe Skupnosti, ki se financirajo v okviru tega sklepa, se uredbi (ES, Euratom) št. 2988/95 in (Euratom, ES) št. 2185/96 uporabljata v primeru kakršne koli kršitve določb zakonodaje Skupnosti, vključno s kršitvami pogodbenih obveznosti, sklenjenih na podlagi programa, ki izhajajo iz dejanja ali opustitve s strani gospodarskega subjekta, ki z neupravičenimi postavkami izdatkov ogroža ali bi lahko ogrožal splošni proračun Evropske unije ali proračune, s katerimi upravlja Unija.

3. Komisija zagotovi, da se odobreni znesek finančne podpore za ukrep zmanjša, začasno ustavi ali izterja, če ugotovi nepravilnosti, vključno z neskladnostjo z določbami tega sklepa ali s posamezno odločbo, pogodbo ali sporazumom o odobritvi zadevne finančne podpore, ali če se izkaže, da je bil ukrep spremenjen, ne da bi se zaprosila odobritev Komisije, tako da je v nasprotju z vrsto ali pogoji za izvajanje projekta.

4. Če roki niso upoštevani ali če napredovanje pri izvajanju ukrepa upravičuje le del dodeljene finančne podpore, Komisija zagotovi, da se od upravičenca zahteva, naj v določenem roku predloži pripombe. Če upravičenec ne poda zadovoljivega odgovora, Komisija zagotovi, da se lahko ukine preostalo finančno podporo in zahteva vračilo že plačanih zneskov.

5. Komisija zagotovi, da se vsako nepravilno izplačano plačilo vrne Komisiji. Vsem zneskom, ki niso bili pravočasno vrnjeni pod pogoji iz finančne uredbe, se prištejejo obresti.

Člen 14

Vrednotenje

1. Zaradi spremljanja izvajanja dejavnosti v okviru programa se program redno spremlja.
2. Komisija zagotovi redno, neodvisno in zunanje vrednotenje programa.
3. Komisija predloži Evropskemu parlamentu in Svetu:
 - (a) letno predstavitev izvajanja programa;
 - (b) vmesno poročilo o vrednotenju doseženih rezultatov ter kakovostnih in količinskih vidikov izvajanja tega programa najkasneje do 31. marca 2010;
 - (c) sporočilo o nadaljevanju tega programa najkasneje do 31. decembra 2010;
 - (d) poročilo o naknadnem vrednotenju najkasneje do 31. marca 2015.

Člen 15

Objava projektov

Komisija vsako leto objavi seznam ukrepov, ki se financirajo s tem programom, s kratkim opisom posameznega projekta.

Člen 16

Začetek učinkovanja in uporaba

Ta sklep začne učinkovati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2007.

V Bruslju, 12. februarja 2007

Za Svet

Predsednik

F.-W. STEINMEIER